

## التنوير الكهربائي

بتعلم انطوان باز

مهندس من المكتب الافرنسي في بيروت ومن مدرسة الكهرباء العليا في باريس

مترجم

لا غرو اذا دعى جيلُ المشرّين بجيل الكهرباء فانقشأها يزداد يوماً فيوماً ،  
 واستخدامها اصبح شاملاً لجميع الصناعات والفنون : فهناك الآلات الضخمة  
 يدورها صغيرُ المحركات ، والقطارات الكهربائية تسير بسرعة هائلة ، والمدنُ  
 تُنيرها الوف من الانوار ، والاحاديث والاعاني تنشرها المراكز اللاسلكية  
 فيسمها من يشاء عن بُعد بعيد . وقد نالت البيوت حظاً وافراً من الرفاهية  
 فيها المكثري والمراوح وآلات التدفئة ، وفيها التناديل وتغييرها وتطفئها بجرعة  
 صغيرة .

ولما كانت بلادنا في شوطها الاول من تقدم هذا الفن ، والمشاريع والاعمال  
 الكهربائية منها ما ابرز الى حيز الوجود ما ومنها ما لا يزال تحت اللبس ، احببنا  
 الخوض في سلسة من اوضاع لعل منها لمطامى المشرق الاغر استفادة وسوى .  
 ولا نكتم القراء الكرام ما صادفناه وما صادفناه من المشقة في تحت  
 الكلمات الفنية فقد كتبنا تلك الالفاظ بين خطين مع وضعها الافرنسي شارحين ،  
 عند اللزوم ، ما يبرادُ بها في عرف الاختصاصيين . واننا نشكر كل من يبدؤ  
 لنا يد المساعدة في هذا السبيل راجين من أئمة عصرنا ان يهتموا بهذا الامر ،  
 فبر لانتنا المزينة بتأبئة الالال للوردة العطشانة .

هذا وقد رأينا ان نبدأ بموضوع ذي اهمية كبرى الا هو التنوير الكهربائي

فتقول :

يعلمُ الكل ان المعادن اذا ارتفعت حرارتها انارت كالحديد في كبر الخدود ،  
 وتوليدُ النور من الكهرباء تابع لهذه الشرية ( ١ ) - فلو امرنا تياراً كهربائياً

( ١ ) يوجد طريقة اخرى اسماها الشهاب الكهربائي ( arc électrique ) تُشتمل خاصة

لإنارة ألواح السينما ، ويبنى الشوارع في المدن الكبرى

في سلكٍ دقيق من المعدن ، ارتفعت حرارته ؛ فاذا حلقت درجة الالتهبي ستفتراد او اكثر اضا . لكن يُحتمى عليه ، اذ ذلك ، من التأكد بالهواء . وهذا الذي دفع بعض العلماء الى ان يجملوا ذلك الشريط ضمن بلبوس (ampoule) من زجاج ، محكم اللد ، يُسحب منه الهواء .

أما السلك فكان في البدء من «الكربون» المعجون لان بقية المادان تذوب بدرجة تحت الالفين فلا يمكن استعمالها . ثم استمضوا عن الكربون «بالتنجستين» (tungstène) يوم وجد كولينج المالم الاميركي طريقة لعمل اسلاك دقيقة صلبة من هذا المعدن .

### عمل القناديل

ان رأس البلبوس مُحكم فيه قمع من النحاس الاضفر يُدعى (culot) يسير منه السلك واليه ينتهي . وهذا السلك يُسند ضمن ارجاجة الى شاكل من «الموليبدن» (molybden) غارقة في عامود زجاجي . أما قطر هذا السلك فدقيق جداً ، كما يظهر من الجدول التالي .

قوة التنديل	توتر المجرى	قطر السلك	طول السلك
١٦ شمعة	١١٥ فولت	٠.٠٢٦ مليمترًا	١٨٠ مليمترًا
٢٥	٠	٠.٠٣١	١٩٠
٥٠	٠	٠.٠٥٠	٢٨٠

### قناديل «نصف وات» (demi-watt) — منهاها

ان مقياس القوة الكهربائية هو «الوات» (watt) وهو كناية عن جزء من ٧٣٦ من الحصان . فالقناديل على الكربون كانت ذات استهلاكٍ عظيم ؛ اي ان كل شمعة كانت تصرف ثلاثة او اربعة واثنت . وهذا هو السبب الذي ادى الى تركها واستبدالها بقناديل «التنجستين» . وهذه ، رغم تسميتها

بتناديل «موفورات» (monowatt) أي ذات وات واحد ، تستهلك في الحقيقة أكثر من وات لكل شمة خصوصاً في الترات الصغيرة كما يرى في الجدول ١ وقد قام سنة ١٩١٣ مهندسان أميركيان باختراع فتاديل «نصف وات» ، وهو نمط غرار لأنثا سوف نرى ان استهلاك هذه الفتاديل ، في القوات الصغيرة ، مثله للفتاديل العادية ، فضلاً عن انها تبهر النظر بسطوع نورها ، مما يتلزم لاستعمالها «نواشر» تحتفظ بقسم من النور . أما الفرق بين هذه الفتاديل والفتاديل ذات «الوات الواحد» فهو ان داخل تلك مملوء من غاز الاركون ( argon ) وان السلك فيها على شكل ثلاثة ارباع الدائرة . وذلك لاسباب فنية يضيق بنا المجال لتبيانها .

جدول ١: بميزات فتاديل «وات واحد» لمجربى ١٠٠ الى ١٣٥ فولت

قوة الفتدليل شمة	استهلاك الفتدليل وات	الاستهلاك النوعي وات	عمر الفتدليل ساعة
١١	١٦	١,١٥	٠,٨٠٠
١٨٤	٢٥	١,٣٥	١٠٠٠
٢٥,٨٠	٣٢	١,٢٤	١٠٠٠
٤١	٥٠	١,٢٢	١٠٠٠
١٠٠	١٠٠	١	١٠٠٠

١) الاستهلاك النوعي أو (consommation spécifique) هو مقدار القوة الكهربائية اللازمة لكل شمة . وقد اصبحوا اليوم يحددون الفتاديل تجارياً بما تستهلكه وليس بما تعطيه من اشعات فيقولون فتاديل ١٦ او ٢٥ او ٣٢ وات الخ الخ

جدول ٢: بمميزات قناديل «نصف وات» لمجرى ١١٥ فولت (١)

قوة التنديل شمعة	استهلاك التنديل وات	الاستهلاك النوعي وات
١١,٤٠	١٦	١,١٠
١٩,٢٠	٢٥	١,٣٠
٢٦,٦٠	٣٢	١,٢٠
٤٣,٥٠	٥٠	١,١٥
١٠٢	١٠٠	٠,٩٨
٢٢٣	٢٠٠	٠,٩٠
٥٩٥	٥٠٠	٠,٨٤
١٣٣٥	١٠٠٠	٠,٧٥
٣٣٥٠	٢٠٠٠	٠,٥٩
٥٣٥٠	٣٠٠٠	٠,٥٦

يظهر من المقابلة بين الجدولين ان القناديل «نصف وات» لا تمتاز عن قناديل «وات واحد» من حيث الاستهلاك إلا لفترات ما فوق المائة شمعة.

### اسوداد البلبوس

ان لاسوداد البلبوس، مع تمدد الزمن، سيبين الاول رطوبة ضمن البلبوس وسرور حالة الفراغ فيه. فهذه الرطوبة تجترى بجمرة اللك مما يؤدي الى تكوين اوكسيد التنجستين، وهو بدوره يتحول الى بخار ماء بواسطة الهيدروجين المحبوس بمعجون الزجاج، والى تنجستين معدني يتجمع على الزجاج، فيرده.

١) ان الارقام المطاة تختلف قليلاً حسب مصدر التنديل، اذ ان لكل «ماركة» بمميزات خاصة بها.

أما السبب الثاني فتبخر ( évaporation ) معدن السلك بقوة الحرارة ،  
وتجتمعه على صفحة الزجاج

وقد توصلوا اليوم الى ملافاة هذا الاسوداد بتزيح كياوي يدعى «الطر»  
(getter) يُدهن به داخل الزجاج عند صنعه ، فيبيض ما يتبخر من التنجيتين .

### عمر القناديل

ان من القناديل الكهربائية ما تُتير الوفاً من الساعات دون ان تنكسر او  
ينقطع سلكها . غير ان نورها يتضائل شيئاً شيئاً وذلك لتبخر السلك ،  
وسوء حالة الفراغ . ضمن البلوس . فتي خسر القنديل عشرين في المائة من  
قوته ، اي متى صار قنديل الحنين شمة مشلاً لا يعطي سوى اربعين او  
انقص ، عُد ذلك القنديل معطلاً اي في آخر عمره ؛ ولزم استبداله بغيره .  
أما هذا الوقت فيتراوح بين الثمانية والالف ساعة .

وتزيد ان سرعة عطب القناديل تزداد بارتفاع توتر المجرى ، لدقة سلكها .  
ولهذا فقد عولوا في ائارة السيارات والعربات المعرضة فيها القناديل لارتفاع دائم ،  
على توتر يتراوح بين ٦ و ١٢ فولت .

### نوع المجرى المصلح لتنوير الكهربائي

ان المجرى الكهربائي على نوعين منه مستمرّ ومنه متناوب ( alternatif )  
وكلاهما يصلحان للتنوير اي لتحية سلك القنديل . انما المجرى المتناوب يازم  
ان يكون ذا تكرار ( fréquence ) كافٍ . منماً لارتجاج التور وازعاج النظر ،  
وقد اتفقوا في اوروبا على التكرار ٥٠ وفي اميركا ٦٠ اي ان المجرى يتلاشى  
ماية او مائة وعشرين مرة في الثانية مع انقلاب القطبين . فلو كان التكرار  
١ او ٢ مثلاً لآينا القنديل يضيء ثم ينطفئ ثم يضيء . وذلك مرتين او اربع في  
الثانية ، انما بكثرة التكرار يصعب على شبكية العين ( rétine ) التمييز بين  
ادوار التلاشي وادوار الائارة فيظهر لها النور متواكباً . ولا يجوز صحياً استعمال  
تكرار اخف من ٢٥ في الثانية للمجرى المتناوب .

يظهر مما سبق ان التنوير بالمجرى المستمر اصالح للنظر منه بالمجرى المتناوب  
انما سهولة نقل المجرى المتناوب بتحويله من توتر الى توتر عتت استعماله . أما التوتّر

المتصل للتنوير فهو ١١٠ فولت ، غير ان بعض الشركات تستعمل ، خصوصاً للمجرى المستمر ، توتر ٢٢٠ فولت وهذا عدد لا يجوز تحطيه ضمن البيوت ، خوفاً من خطر التكهرب بلمس المجرى .

### اصول التنوير

للتنوير قوائد مجملها غالباً من اتخذوا مهنة مدّ الاسلاك في البيوت ، فتارة يعتقدون التبديل في اعلى السقف واخرى يقولونه الى ان يدق برؤوس اهل البيت ، هذا اذا ضربنا صفحاً عن قوة التباديل التي يضمونها وهي غير كافية للاشغال المتصودة ، انما تلك مآلة اقتصادية تتماق بالزبان فلا نلزمهم عليها .

### قيمة الاضاءة

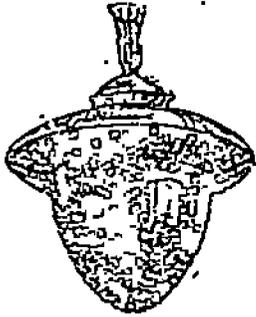
ان قوة النور اللازمة لعمل ما تختلف بتوسع هذا العمل . فضاء افر الاحرف المطلوبة مثلاً يلزمهم تنوير اقوى من الواقفين لدى آلات الطبع . واذنطاط الابيض ايت كغائطاط الاسود من هذه الجهة . وسبب ذلك هو ان الاجسام منها ما تماكس النور كالابيض ومنها ما تحتفظ بقسم منه كالاسود . وقد قام بعض الاختصاصيين فجهلوا لاختلاف الصناعات حدداً ادنى للتنوير فتختلف من الماهم الجدول الآتي :

جدول ٣ : قيمة الاضاءة بحسب نوع العمل

قيمة الاضاءة	نوع العمل
٢٥ لوكس	الخياطة على قماش زاهر ( فاتح )
٥٦	مشبع ( غامق )
٨٠	اسود
٥٠	الرسم
٤٠	غرف الشغل والقراءة
من ٢٥ الى ٤٠	غرف البيوت
١٠ الى ٢٠	المأثني

وربما يتساءل البعض عن معنى لفظة لو كس . فهي في عرف الاختصاصيين مقياس الاثارة او الدفقة التورية ( flux lumineux ) في المتر المربع ويمكن تحويلها الى شمات كما سنرى

عدلنا الآن قيمة النور اللازمة بحسب نوع العمل ولا بأس من الزيادة عليها ، رغم ما يزعم البعض من المأمة ، بان كثرة النور تضر في اعصاب العين وتسبب العمى . فكيف يكون ذلك وقوة اثاره الشمس ثمانين الف لو كس ، وفي الظل خمسة آلاف ونحن لاسباب اقتصادية لا نتخطى المائة .



رسم ١ - ناسر للنور

ان سبب الضرر ليس قوة النور بل استمائه بدون نواشر (diffuseur) فيبهر النظر

بقي علينا البحث في قيمة توزيع النور : اتنا نفضل ان يكون في غرفة واحدة قسيحة جملة فتاديل بقوات صغيرة على قنديل واحد عظيم النور . فهذا متمب للنظر بطرعه وتلك مرزعة للنور ومغشقة للظل . اما المسافة بين القنديل والآخر

فتتراوح بين واحد واثنين من علوه فوق طارلة السبل ( ١ ) ، وبعده عن الحائط نصف ذلك .

ولا بد لنا من كلمة في ابسرون «ضاربة الاستخدام» (coefficient d'utilisation) اي في نسبة مجموع الدفقة التورية الى الدفقة المستخدمة ( flux utile ) وهذه الضاربة تابعة للون الجدران ، والسقف ، وقوة القناديل ، ونوع المراكس والنواشر ، وعليها تؤسس قيمة النور اللازمة . وقد يُستماض عنها في دروس التنوير بعدد تقريبي يتغير بحسب لون الغرفة يدعى « ثابتة الاثارة » ( constante d'éclairment )

( ١ ) ان طارلة السبل او سطح السبل ( plan utile ) يبدل علوما عن الارض

جدول ٤ : قيمة ثابتة الاثارة بحسب لون الغرف

قيمة ثابتة الاثارة		لون الجدران	لون السقف
بناشر	بماكس للتور		
٣	٤	( كثير التروح )	زاهر ( فاتح )
٣٤	٢,٦	عادي	"
٣	٢,٣	مشيم ( غامق )	مشيم ( غامق )

هذا ما احببنا تبينه بخصوص قواعد التوزيع وما اتنا اتقياً للقائده نحل  
للقرء العمل الآتي :

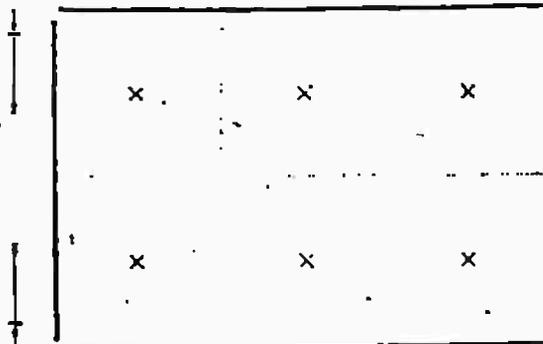
مثل : اتر غرفة عمومية القراءه طولها ١٣,٥٠ مترأ وعرضها ٩ امتار بمار ١,٢٥

لون سقفها ابيض وجدرانها رمادي

١ : قيمة التوزيع - نرى في الجدول ٣ ان قيمة التوزيع الضرورية لغرف  
القراءه هي ١٠ لو كماً

٢ : عدد التناديل - من الحكمة توزيع القرة على ١٠ تناديل كما في الرسم

٣ : عار التناديل فوق طاولات العمل :



ان قاعدة المار هي  
اشارة بين التناديل  
 $\frac{9}{1.50} = 6$

اي ثلاثة امتار

٤ : قوة التناديل -

القاعدة ضرب قيمة الاثارة

اي ١٠ لو كماً بمساحة القرة

$131.50 = 9 \times 13.50$

مترأ مربعاً) مقسومة على ثابتة الاثارة (٤) حسب الجدول) فيكون

$131.50 = 4 \times 32.875$  شمة

اعني اكل قنديل ٢٠٠ شمة تقريباً او ٢٠٠ وات اذا انتينا قناديل  
« مرنولات »

\* \* \*



رسم ٢ - عمل صناعي انير بطارية غير فنية

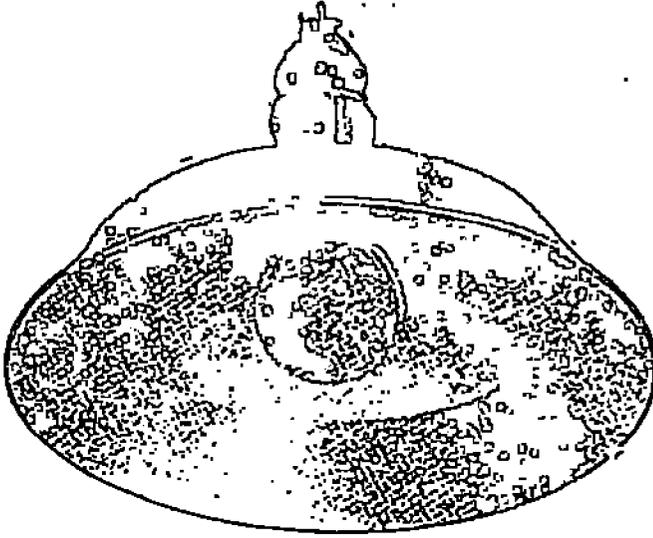
تلك بعض اصول التنوير ولا يجئ ما لها من الامة خصوصاً في اشارة  
الدوائر الادارية والمحللات الصناعية . فقد اصبح من الثابت في اوربا انه متى

حُنت حالة التنوير في المامل والدوائر زاد الانتاج بالمائة ٢٠ و ٣٠ ونقص  
التعطيل والكسر وغيره . وقد شعر رؤساء الصناعات بما لهذا الامر من التأثير



رسم ٣ - المامل زينة بعد التارة حسب الاحول

في زيادة ارباحهم فعمدوا ، في تنوير معاملهم ، الى اختصاصيين . وما نحن ناسر  
رسمين لمحل واحد اتير في البدء بمواكس مبسطة وقناديل قليلة الملوك (الرسم ٢) ،  
ثم على طريقة فنية بولسطة عواكس مخصصة كما في الرسم ٣ . فيرى القارى ان  
توزيع النور في الاول سي . جداً وانه في الثانية مخفف للظلال ، متساو .



رسم ٤ - عاكس لانارة المجلات الصناعية

## وقفمة باطلال بابل

بقلم حضرة الاب ا . س . مرمرجي الدومنيكي

من اسانذة المهذب الكتابي والاثري الفرنسي في القدس الشريف

٣

بعد انقراض سلالة حمورابي ، نهضت عائلة اصلها من نواحي مصب الفرات ،  
وظفرت بالملك . وقام منها ١٢ ملكاً ، اولهم ايليلو ، وآخرهم نكشيل .  
وكانت مدة حكمهم من ٢٠٩١ الى ١٧١١ . ولم تفدنا الآثار بشي . عن  
اخبارهم . الا انه في زمن الملكين الاخيرين ، حدثت قلاقل وفتن في بابل ،  
مكنت قبيلة الكورنيين من الاستيلاء على الملكة ، فجلس زعيمها كنديش  
في بابل نحو سنة ١٧١١